



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
15 December 2006

Шестьдесят первая сессия
Пункт 133 повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 31 октября 2006 года

[по докладу Пятого комитета (A/61/547)]

61/9. Финансирование Операции Организации Объединенных Наций в Бурунди

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклады Генерального секретаря о финансировании Операции Организации Объединенных Наций в Бурунди¹ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²,

ссылаясь на резолюцию 1545 (2004) Совета Безопасности от 21 мая 2004 года, в которой Совет санкционировал развертывание на первоначальный период в шесть месяцев начиная с 1 июня 2004 года, с намерением продлить ее на дополнительные периоды, операции по поддержанию мира под названием «Операция Организации Объединенных Наций в Бурунди», и последующие резолюции, в которых Совет продлевал срок действия мандата Операции и последней из которых является резолюция 1692 (2006) от 30 июня 2006 года, в которой Совет продлил срок действия мандата Операции до 31 декабря 2006 года,

ссылаясь также на свою резолюцию 58/312 от 18 июня 2004 года о финансировании Операции и свои последующие резолюции по этому вопросу, последней из которых является резолюция 60/269 от 30 июня 2006 года,

вновь подтверждая общие принципы, лежащие в основе финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и изложенные в резолюциях Генеральной Ассамблеи 1874 (S-IV) от 27 июня 1963 года, 3101 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года и 55/235 от 23 декабря 2000 года,

сознавая важность предоставления Операции финансовых ресурсов, необходимых ей для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

¹ A/60/612 и A/61/309.

² A/61/485.

1. *принимает к сведению* положение со взносами на финансирование Операции Организации Объединенных Наций в Бурунди по состоянию на 30 июня 2006 года³, в том числе задолженность по взносам в размере 31,1 млн. долл. США, что составляет примерно 5 процентов от общей суммы начисленных взносов, с озабоченностью отмечает, что только 49 государств-членов выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены, особенно те из них, которые имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

2. *выражает признательность* тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Операции в полном объеме;

3. *выражает обеспокоенность* по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов предоставляющим войска странам, которые несут дополнительное бремя в результате неуплаты государствами-членами своих взносов в срок;

4. *выражает обеспокоенность также* по поводу задержек, с которыми сталкивается Генеральный секретарь в связи с развертыванием и обеспечением достаточными ресурсами некоторых созданных в последнее время миссий по поддержанию мира, в частности в Африке;

5. *подчеркивает*, что для всех будущих и существующих миссий по поддержанию мира должен применяться одинаковый и недискриминационный подход в отношении финансовых и административных механизмов;

6. *подчеркивает также*, что все миссии по поддержанию мира должны быть обеспечены достаточными ресурсами для результативного и эффективного выполнения ими своих соответствующих мандатов;

7. *вновь обращается с просьбой* к Генеральному секретарю обеспечивать максимально возможное использование средств и имущества, имеющихся на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, с тем чтобы свести к минимуму расходы на закупки для Операции;

8. *приветствует* использование базы в Энтеббе, Уганда, в целях повышения эффективности и оперативности материально-технической поддержки, оказываемой ею миссиям по поддержанию мира в регионе;

9. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам², и просит Генерального секретаря обеспечить их выполнение в полном объеме с учетом положений настоящей резолюции;

10. *принимает к сведению* рекомендации, содержащиеся в пунктах 21, 25 и 27 доклада Консультативного комитета;

³ ST/ADM/SER.B/695, приложение XXXIX.

11. *постановляет* создать две должности национальных сотрудников-специалистов в Управлении по правам человека и одну должность национального сотрудника-специалиста в канцелярии начальника административных служб за счет перераспределения должностей;

12. *постановляет также* создать четыре должности временного персонала общего назначения (одну должность класса С-4, одну – класса С-2 и две должности национального персонала, включая одну должность национального сотрудника-специалиста) в Группе по вопросам поведения и дисциплины;

13. *вновь подчеркивает* необходимость уточнения бюджетных предположений путем более тщательного анализа структуры расходов Операции;

14. *подтверждает* свою резолюцию 59/296 от 22 июня 2005 года и просит Генерального секретаря обеспечить выполнение в полном объеме ее соответствующих положений и соответствующих положений ее резолюции 60/266 от 30 июня 2006 года;

15. *просит* Генерального секретаря принимать все необходимые меры для обеспечения функционирования Операции с максимальной эффективностью и экономией;

16. *просит также* Генерального секретаря в целях сокращения расходов по персоналу категории общего обслуживания продолжать прилагать усилия по использованию в Операции на должностях категории общего обслуживания местного персонала соразмерно потребностям Операции;

17. *приветствует* усилия Операции и ее персонала и ожидает успешного завершения выполнения мандата Операции;

18. *просит* Генерального секретаря обеспечить организованный переход, включая передачу имущества, к планируемой последующей миссии — Объединенному представительству Организации Объединенных Наций в Бурунди — и эффективную ликвидацию имущества Операции в соответствии со стратегией выхода Операции и сроками ликвидации;

19. *просит также* Генерального секретаря поощрять тесную координацию между Операцией, планируемой последующей миссией и страновой группой Организации Объединенных Наций в целях обеспечения плавного перехода к планируемой последующей миссии и сокращения возможного дублирования в деятельности членов страновой группы Организации Объединенных Наций;

20. *просит далее* Генерального секретаря обеспечить использование опыта других миссий по поддержанию мира в ходе сокращения штата и ликвидации Операции и перехода к планируемой последующей миссии;

21. *отмечает* представленную Генеральным секретарем дополнительную информацию⁴ о прогнозируемых расходах на Операцию в период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года, которые составляют 128 536 700 долл. США;

⁴ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят первая сессия, Пятый комитет*, 12-е заседание (A/C.5/61/SR.12) и исправление.

Доклад об исполнении бюджета за период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года

22. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Операции за период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года⁵;

Бюджетная смета на период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года

23. *постановляет* ассигновать на специальный счет для Операции Организации Объединенных Наций в Бурунди сумму в размере 128 536 700 долл. США на содержание и административную ликвидацию Операции в период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года, включая сумму в размере 78 959 200 долл. США, ранее утвержденную Генеральной Ассамблеей в соответствии с положениями ее резолюции 60/269 на содержание Операции в период с 1 июля по 31 октября 2006 года, и в дополнение к сумме в размере 3 426 800 долл. США, уже ассигнованной согласно положениям той же резолюции для зачисления на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира и для финансирования Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, на период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года;

Финансирование ассигнований на период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года

24. *постановляет также* с учетом суммы в размере 40 млн. долл. США, уже пропорционально распределенной в соответствии с положениями ее резолюции 60/269 на содержание Операции в период с 1 июля по 31 октября 2006 года, пропорционально распределить между государствами-членами дополнительную сумму в размере 88 536 700 долл. США на содержание и административную ликвидацию Операции в период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года в соответствии с уровнями, обновленными в ее резолюции 58/256 от 23 декабря 2003 года, и с учетом шкалы взносов на 2006 год, установленной в ее резолюции 58/1 В от 23 декабря 2003 года, и шкалы взносов на 2007 год⁶;

25. *постановляет далее*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года, зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 24 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в сумме 1 774 600 долл. США, представляющей собой дополнительные сметные поступления по плану налогообложения персонала, утвержденные для Операции на период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года;

26. *постановляет* зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, выполнившим свои финансовые обязательства перед Операцией, как это предусмотрено в пункте 24 выше, их соответствующую долю в дополнительном неизрасходованном остатке средств в сумме 115 500 долл. США, относящемся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2004 года, в соответствии с уровнями, обновленными в ее

⁵ A/60/612.

⁶ Подлежит утверждению Генеральной Ассамблеи.

резолюции 58/256, и с учетом шкалы взносов на 2004 год, установленной в ее резолюции 58/1 В;

27. *постановляет также* зачесть в счет непогашенных обязательств государств-членов, не выполнивших свои финансовые обязательства перед Операцией, их соответствующую долю в дополнительном неизрасходованном остатке средств в сумме 115 500 долл. США, относящемся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2004 года, в соответствии со схемой, изложенной в пункте 26 выше;

28. *постановляет далее* зачислить в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, выполнившим свои финансовые обязательства перед Операцией, как это предусмотрено в пункте 24 выше, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и прочих поступлениях на общую сумму 31 523 100 долл. США, относящимся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2005 года, в соответствии с уровнями, обновленными в ее резолюции 58/256, и с учетом шкалы взносов на 2005 год, установленной в ее резолюции 58/1 В;

29. *постановляет* зачесть в счет непогашенных обязательств государств-членов, не выполнивших свои финансовые обязательства перед Операцией, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и прочих поступлениях на общую сумму 31 523 100 долл. США, относящихся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2005 года, в соответствии со схемой, изложенной в пункте 28 выше;

30. *постановляет также* учесть сумму уменьшения сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 583 800 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2005 года, в суммах, подлежащих зачислению из суммы в размере 31 523 100 долл. США, упомянутой в пунктах 28 и 29 выше;

31. *подчеркивает*, что ни одна миссия по поддержанию мира не должна финансироваться путем заимствования средств, предназначенных для других действующих миссий по поддержанию мира;

32. *призывает* Генерального секретаря продолжать принимать дополнительные меры по обеспечению охраны и безопасности всего персонала, участвующего под эгидой Организации Объединенных Наций в деятельности Операции, с учетом положений пунктов 5 и 6 резолюции 1502 (2003) Совета Безопасности от 26 августа 2003 года;

33. *предлагает* вносить добровольные взносы на содержание Операции как наличными, так и в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурой и практикой, установленными Генеральной Ассамблеей;

34. *постановляет* продолжить в ходе своей шестьдесят первой сессии рассмотрение пункта, озаглавленного «Финансирование Операции Организации Объединенных Наций в Бурунди».

*44-е пленарное заседание,
31 октября 2006 года*